

<b>MODEL</b> / REFERENCE / ARTIKELNR / MODELO / النموذج	AU-A1GSBTCXE AU-A1GSBTRGBWE
<b>VOLTAGE (V)</b> / TENSION D'ALIMENTATION / EINGANGSSPANNUNG / VOLTAJE / الجهد الكهربائي	220-240V
<b>SUPPLY FREQUENCY</b> / FREQUENCE D'ALIMENTATION / EINGANGSFREQUENZ / FRECUENCIA DE SUMINISTRO / تردد التيار المغذي	50/60Hz
<b>POWER CONSUMPTION</b> / PUISSANCE / LEISTUNG / CONSUMO DE ENERGÍA / استهلاك الطاقة	8W
<b>POWER FACTOR</b> / FACTEUR DE PUISSANCE / LEISTUNGSFAKTOR / FACTOR DE POTENCIA / معامل الطاقة	0.7
<b>LUMENS</b> / FLUX LUMINEUX / LUMEN / LUMENS / لومن (كمية الضوء المنبعث)	850lm (AU-A1GSBTCXE) 810lm @ 3000K (AU-A1GSBTRGBWE)
<b>CCT</b> / CCT / FARBTEMPERATUR / CCT / درجة حرارة الضوء	3000K - 6500K
<b>LAMP BASE</b> / CULOT / SOCKEL / BASE DE LA LÁMPARA / قاعدة اللبنة	E27
<b>DIMENSIONS (Ø x H)</b> / DIMENSIONS / MASSE / DIMENSIONES / المقاسات	60mm x 117mm
<b>START TIME</b> / DUREE DE MISE EN FONCTIONNEMENT / STARTZEIT / HORA DE INICIO / وقت البدء	0.5s
<b>STAND BY POWER</b> / CONSUMMATION EN VEILLE / STANDBY-POWER / ENERGÍA DE RESERVA / الطاقة الجاهزة	0.6W - 1W
<b>MAX. OUTPUT RF POWER</b> / PUISSANCE HF RAYONNÉE MAX / MAX. BETRIEBS-STROMVERBRAUCH / MAX. POTENCIA DE RF DE SALIDA / أقصى طاقة خارجة من الترددات اللاسلكية	5.5 dBm/mW (GLS)
<b>MAX. NUMBER OF DEVICES</b> / NOMBRE MAXIMUM D'APPAREILS / MAX. ANZAHL GERÄTE / MAX. NÚMERO DE DISPOSITIVOS / أقصى عدد من الأجهزة	64 Devices / 64 Appareils / 64 Geräte / 64 Dispositivos / 64 الأجهزة
<b>STANDARD OPERATING TEMPERATURE</b> / TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT / STANDARD BETRIEBSZEIT / TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO ESTANDAR / درجة الحرارة الموزونة للتشغيل	-20°C to 40°C
<b>IP RATING</b> / CLASSIFICATION IP / IP KLASSIFIZIERUNG / CLASIFICACIÓN IP / درجة الحماية	IP20 (Use in dry locations only) IP20 (Utilisation uniquement en locaux non humide) IP20 (Nur für trockene Umgebungen geeignet) IP20 (Usar solo en lugares secos) درجة الحماية 20 (للاستخدام فقط داخل الأماكن الجافة)
<b>PROTOCOL</b> / PROTOCOLE / PROTOKOLL / PROTOCOLO / بروتوكول	Bluetooth BLE 4.0 Mesh
<b>FREQUENCY BAND</b> / BANDE DE FREQUENCES / FREQUENZSPANNE / BANDA DE FRECUENCIA / حزمة الترددات	2.402 Ghz - 2.48 Ghz

## GB

### Setting up your Smart Lamp

- 1 Ensure you have downloaded the Aurora BLE App.
- 2 We recommend only pairing one lighting circuit at a time otherwise, there is a risk other smart devices will be found on other lighting circuits.
- 3 Ensure the wall switch for the lighting circuit is switched off before fitting the lamp. Your Aurora Smart lamp is fitted in the same way that traditional household lamps are fitted. Once fitted, ensure the lamp is switched off until you are ready to pair your devices.
- 4 Open your App and go to the 'add devices' icon. Turn the lamp on, it should automatically flash twice showing it is in pairing mode. The lamps should automatically show on the App pairing screen. Ensure all lamps on the circuit have been discovered.
- 5 If any devices have not been found. Press 'Done' and delete all the devices and reset the lamps by switching off/on six times. After the sixth time they should flash three times. Follow Step 4 to pair your lamps again.
- 6 Once complete, follow advice on the App to control your lights, create spaces, schedules and scenes.

### Remember

To turn your Aurora Smart Lamp on or off remotely it must be switched on at the wall/ fixture. Your Aurora Smart Lamp should not be dimmed using a wall mounted dimmer switch as it may cause buzzing or flickering. Keep away from liquids and humidity. Use in dry locations only. Not suitable for emergency lighting.

For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.

The lamp is based on protocol Bluetooth 4.0, to control on/off, CCT and brightness dimming it must be controlled through the App. This product is not suitable for a dimming circuit.

### Maintenance

Before replacing lamp, turn off the mains power and let lamps cool to avoid electrical shock or burns.

Disconnect your Aurora Smart Lamp before cleaning and keep it away from water and other liquids at all times.

The Aurora Smart Lamp does not contain any serviceable parts so do not attempt to open it.

### RED Compliance

There are no restrictions of use.

Hereby, Aurora Limited declares that the radio equipment type listed within this guide are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [auroralighting.com](http://auroralighting.com)

FR

## Association de votre Smart lampe Aone BLE

- 1 Télécharger l'application Aurora BLE depuis votre app store.
- 2 Nous vous conseillons de réaliser l'association de vos appareils par étapes en alimentant les différents circuits électriques l'un après l'autre.
- 3 Veillez à couper l'alimentation électrique du circuit d'éclairage avant de procéder à l'installation de vos Smart lampes Aone BLE. Ces lampes sont interchangeables avec vos lampes traditionnelles 220V-240V. Une fois en place, mettez vos lampes sous tension pour en effectuer l'association à votre réseau personnel.
- 4 Lancer l'application et recherchez vos nouvelles lampes en appuyant sur l'icône "+", et en sélectionnant « appareils » dans le choix proposé. Les lampes vont automatiquement apparaître à l'écran. Interrompez la recherche lorsque toutes vos nouvelles lampes sont visibles. Sélectionnez vos lampes (appui court sur les icônes des lampes présentées à l'écran) et validez votre choix pour les associer à votre réseau.
- 5 Si une lampe n'est pas détectée, vous avez la possibilité d'effectuer une réinitialisation de celle-ci en la mettant sous tension et en effectuant six cycles d'extinction et d'allumage (OFF 1 seconde / ON 2 secondes). Au sixième allumage la lampe clignote deux fois pour signifier la prise en compte de la demande de réinitialisation. Reprendre l'étape 4 pour procéder à l'association de celle-ci.
- 6 Une fois l'ensemble de vos lampes reconnu, vous pouvez procéder à l'aide des différents menus de l'app à la création des groupes, des ambiances et la programmation de vos scénarios d'éclairage.

## Remarques

Cette lampe n'est pas compatible avec les variateurs à coupure de phase. Elle est utilisable en intérieur uniquement en environnement non humide. Elle ne peut pas être utilisée en éclairage de sécurité. Assurez-vous que le luminaire dans lequel vous effectuez son installation est à même de supporter l'augmentation de masse liée à l'usage de lampes connectées.

Cette lampe utilise le protocole de communication Bluetooth Low Energy 4.0 et l'usage de l'app Aurora BLE pour la commande de son allumage, le réglage des paramètres de luminosité et de température de couleur

## Entretien

Assurez-vous de couper l'alimentation électrique et laissez la lampe refroidir avant de procéder à son remplacement.  
Déconnecter votre ampoule pour procéder à son nettoyage, ne pas utiliser d'eau ni d'autres liquides de nettoyage.

Cette lampe ne contient aucun élément réparable et ne doit pas être démontée.

## Certification RED (Radio Equipment Directive)

Pas de restriction d'usage signifiée.

Aurora Limited déclare sous sa seule responsabilité que les appareils mentionnés dans ce guide sont conformes aux exigences de la directive Européenne 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [auroralighting.com](http://auroralighting.com)

DE

## Wie installiere ich smarte Leuchtmittel?

- 1 Vergewissern Sie sich, dass Sie die Aurora BLE App heruntergeladen haben.
- 2 Wir empfehlen, jeweils nur einen Beleuchtungskreis zu koppeln. Andernfalls besteht die Gefahr, dass andere smarte Geräte in anderen Beleuchtungskreisen gefunden werden.
- 3 Stellen Sie sicher, dass der Wandschalter für den Lichtstromkreis ausgeschaltet ist, bevor Sie das Leuchtmittel installieren. Das smarte Aurora Leuchtmittel wird auf dieselbe Weise montiert, wie herkömmliche Haushaltsleuchtmittel. Lassen Sie das Leuchtmittel ausgeschaltet, bis Sie bereit sind die Geräte zu koppeln.
- 4 Öffnen Sie die App und klicken Sie auf das Symbol „Geräte hinzufügen“. Schalten Sie das Leuchtmittel ein. Blinkt das Leuchtmittel zweimal, befindet es sich im Kopplungsmodus und sollte automatisch in der App angezeigt werden. Stellen Sie sich, dass alle Leuchtmittel im Stromkreis erkannt und gekoppelt wurden.
- 5 Falls keine Geräte automatisch gefunden wurden: Klicken Sie auf „Fertig“ und löschen Sie alle Geräte. Setzen Sie die Leuchtmittel zurück, indem Sie diese sechs mal aus-/einschalten. Nach dem sechsten Mal sollten die Leuchtmittel dreimal blinken. Führen Sie Schritt 4 erneut durch, um die Leuchtmittel neu zu koppeln.
- 6 Folgen Sie den Anweisungen in der App, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Sie können nun Ihre Beleuchtung steuern sowie Szenen oder Gruppen erstellen.

## Bitte beachten

Damit das smarte Aurora Leuchtmittel smart ein- oder ausgeschaltet werden kann, muss sichergestellt sein, dass das Leuchtmittel eingeschaltet ist. Bitte dimmen Sie das Leuchtmittel nur über die App und nicht über den montierten Dimmer, da dies sonst zu einem Summen oder Flackern führen kann. Von Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit fernhalten und nur an trockenen Orten verwenden. Nicht für Notfallbeleuchtung geeignet.

Bei Leuchtmitteln, deren Gewicht signifikant höher ist als das Gewicht der Leuchtmittel, die ersetzt werden sollen, ist zu beachten, dass das erhöhte Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten- und Lampenfassungen herabsetzen und die Kontaktherstellung und deren Halt beeinflussen kann.  
Zur Steuerung (ein-/ausschalten, dimmen und CCT) des Leuchtmittels über die App wird das Bluetooth 4.0 Protokoll genutzt. Dieses Produkt ist nicht für einen Dimmkreis geeignet.

## Instandhaltung

Schalten Sie die Stromversorgung vor dem Ersetzen eines Leuchtmittels aus und lassen Sie das Leuchtmittel abkühlen, um Verbrennungen oder Stromschläge zu vermeiden. Entfernen Sie Ihr smartes Aurora Leuchtmittel vom Stromkreis, bevor Sie es reinigen wollen und halten Sie es jederzeit von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.  
Die smarten Aurora Leuchtmittel enthalten keine Teile, die gewartet werden müssen. Versuchen Sie es nicht zu öffnen.

## RED Compliance

Es gibt keine Nutzungsbeschränkungen.

Hiermit erklärt Aurora Lighting, dass die in diesem Handbuch aufgeführten Funkgerätetypen der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Auf [auroralighting.com](http://auroralighting.com) finden Sie den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung.

## Configuración de su lámpara inteligente

- 1 Asegúrese de haber descargado la aplicación Aurora BLE.
- 2 Recomendamos emparejar un solo circuito de iluminación a la vez, de lo contrario, existe el riesgo de que otros dispositivos inteligentes se encuentren en otros circuitos de iluminación.
- 3 Asegúrese de que el interruptor de pared para el circuito de iluminación esté apagado antes de colocar la lámpara. Su lámpara Aurora Smart está instalada de la misma manera que las lámparas tradicionales de su hogar. Una vez instalada, asegúrese de que la lámpara esté apagada hasta que esté listo para emparejar sus dispositivos.
- 4 Abra su aplicación y vaya al ícono 'agregar dispositivos'. Encienda la lámpara, debería parpadear automáticamente dos veces, mostrando que está en modo de emparejamiento. Las lámparas deberían aparecer automáticamente en la pantalla de emparejamiento de la aplicación. Asegúrese de que todas las lámparas en el circuito han sido encontradas.
- 5 Si no se han encontrado dispositivos. Presione 'Done', elimine todos los dispositivos y reinicie las lámparas apagando / encendiendo seis veces. Después de la sexta vez deben parpadear tres veces. Siga el paso 4 para emparejar sus lámparas de nuevo.
- 6 Una vez completado, siga los consejos sobre la aplicación para controlar sus luces, crear espacios, horarios y escenas.

## Recuerde

Para encender o apagar remotamente su Aurora Smart Lamp, debe estar encendida en la pared / fijación. Su Aurora Smart Lamp no debe regularse con un dimmer de pared, ya que puede causar zumbidos o parpadeos. Mantener alejado de líquidos y humedad. Usar solo en lugares secos. No apto para iluminación de emergencia.

En el caso de las lámparas con un peso significativamente mayor que el de las lámparas a las que se reemplaza, se debe prestar atención al hecho de que el aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de ciertas luminarias y portalámparas y puede dar lugar a contactos y la retención de la lámpara.

La lámpara se basa en el protocolo Bluetooth 4.0, para controlar el encendido / apagado, CCT y el brillo que se debe controlar a través de la aplicación. Este producto no es adecuado para un circuito de regulación.

## Mantenimiento

Antes de reemplazar la lámpara, apague el suministro eléctrico y deje que las lámparas se enfríen para evitar descargas eléctricas o quemaduras.

Desconecte su lámpara Aurora Smart antes de limpiarla y manténgala alejada del agua y otros líquidos en todo momento.

Aurora Smart Lamp no contiene partes reparables así que no intente abrirla.

## Cumplimiento RED

No hay restricciones de uso.

Por la presente, Aurora Limited declara que el tipo de equipo de radio que figura en esta guía cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [auroralighting.com](http://auroralighting.com)

## كيفية ضبط اللمبة الذكية

- 1 تأكد من تنزيل تطبيق Aurora BLE.
- 2 من المفضل القيام بإقران كل دائرة كهربائية على حدة، لتجنب وجود أجهزة ذكية أخرى على الدوائر الكهربائية الأخرى.
- 3 تأكد من ان مفتاح الحائط الدائرية الكهربائية مطلقاً قبل البدء بتثبيت اللمبة. اللمبة الذكية تتركب بنفس الطريقة التقليدية المعتادة داخل المنازل. حال الانتهاء من التثبيت، تأكد من أن اللمبة مطفأة حتى التجهيز للبدء بالإقران.
- 4 قم بفتح التطبيق ثم اضغط على زر "إضافة جهاز".
- 5 قم بتشغيل اللمبة، سوف تومض اللمبة مرتين للتأكيد أن اللمبة بمرحلة الإقران. سوف تظهر اللمبة بشكل أوتوماتيكي على شاشة الإقران. تأكد من أن جميع اللمبات على الدائرة قد تم التعرف عليها.
- 6 في حال عدم التعرف على أي من الأجهزة، قم بالضغط على "تم" Done" وقم بحذف جميع الأجهزة وقم بإعادة الضغط عن طريق الضغط 6 ل Off/On مرة. بعد 6 مرة، سوف تومض اللمبات 3 مرات، ثم إتبع الخطوة رقم 4 لإعادة إقران اللمبات.
- 6 حال الانتهاء ، إتبع نصائح التطبيق للتحكم بالإضاءة، أو تشكيل أماكن أوتنظيم مشاهد.

## تذكر أنه

لتشغيل لمبة Aurora الذكية عن بعد، تأكد من أن اللمبة مشغلة أولاً من مفتاح الحائط أو التريكية. يجب عدم القيام بخفض لمبة Aurora الذكية باستخدام خافت الحائط لأن ذلك قد يؤدي الى الأضرار وإرتجاج الضوء. يجب إبقاء اللمبة بعيدة عن السوائل والرطوبة، إستخدم فقط في الأماكن الجافة. غير مناسبة لإضاءة الطوارئ. يجب ملاحظة أنه عند تغير وزن اللمبة، بين الجديدة والمستبدلة، فإن ذلك قد يعني تغير في قدرة قاعدة اللمبة على الحفاظ على الثبات الميكانيكي المطلوب للحفاظ على اللمبة من السقوط. هذه اللمبة تعمل بنظام بلوتوث 4.0 ، للتحكم ب ON/OFF ، تغير لون الضوء ، تغير شدة الضوء ، يجب أن يكون الختم عن طريق التطبيق فقط. هذا المنتج غير قابل للختم باستخدام خافت الدوائر التقليدية.

## الصيانة

قبل تبديل اللمبة، تأكد من أن التيار الكهربائي مقطوع للسماح بتبريد اللمبات وتجنب الحروق أو المسس الكهربائي.

قم بفصل لمبة Aurora الذكية قبل البدء بالتنظيف مع إبقاءها دائماً بعيداً عن الماء والسوائل. لمبة Aurora الذكية لا تتضمن أي أقسام بحاجة الى الصيانة لذلك لا تقم بفتحها.

## المواعمة

لا توجد محاذير للإستخدام.

وهنا تعلن شركة Aurora Limited أن نوع هذا الجهاز اللاسلكي المدرج بهذا الدليل يتواءم مع

توجيهات EU/53/2014.

النص الكامل لإعلان الإتحاد الأوروبي للمواعمة موجود على الرابط: [Auroralighting.com](http://Auroralighting.com)

